

1466

LE MERCREDI 6 JUIN 2012

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE AU CŒUR-DES-VALLÉES

COMTÉ DE PAPINEAU

À une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la susdite commission scolaire tenue à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau, le mercredi 6 juin 2012, à 20 h 10, à laquelle sont présents :

Claude Auger
Claude Benoît
Marc Carrière
Jocelyn Fréchette
René Langelier
Raymond Ménard
Carl G. Simpson

Marc Beaulieu (quitte à 20 h 26)
Jacinthe Brière
Jacques D'Août
Cécile Gauthier
Sylvain Léger
Stéphane Mongeon
Michel Tardif

Absences

Alexandre Iracà
Dany Ouellet

Jean-Marc Lavoie

Les représentants du comité de parents :

Anik Morin

Luc Trottier

Formant quorum, sous la présidence de monsieur le commissaire Sylvain Léger.

Sont également présents :

Raynald Goudreau, directeur général
Jasmin Bellavance, secrétaire général
Nathalie A. Charette, directrice des ressources matérielles, financières et du transport scolaire

Le président déclare la séance ouverte.

Parole au président et nouvelles de la FCSQ

. Sommet sur l'éducation : réfère à la déclaration finale par les représentants des commissions scolaires (diffusion du mot de clôture de M. Paul-Gérin Lajoie).

Parole aux commissaires**Madame Cécile Gauthier**

. Remise de bourses de la Fondation de la réussite éducative au Cœur-des-Vallées : 24 élèves honorés par des bourses d'encouragement.

Monsieur Carl G. Simpson

. Félicitations adressées à Mme Marie Baillargeon pour sa nomination à la direction de l'école St-Michel (G).
. Souhais de bonne retraite à Mme Francine Côté.
. Remerciements à la TVC Basse-Lièvre et aux journalistes présents de couvrir les activités du Conseil des commissaires.

Monsieur Claude Benoît

. Spectacle Quali'Art à l'école St-Cœur-de-Marie, à Ripon : félicitations adressées aux élèves et aux membres du personnel.

Monsieur Jacques D'Août

. Invite la population à signer la *Déclaration en faveur de l'école publique* sur le site web de la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ).

Monsieur le commissaire Marc Beaulieu quitte son siège, il est 20 h 26.

Monsieur Raymond Ménard

. Souhais de prompt rétablissement adressés à une enseignante de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau victime d'un accident vasculaire-cérébral.
. Remercie les enseignants et les membres du personnel qui oeuvrent dans les différents classes d'aide de la CSCV.

Monsieur Stéphane Mongeon

. Remercie les donateurs ayant permis à Yanik Vilon (élève à l'école Mgr Charbonneau) de

1467

remettre 10 000 \$ au Téléthon Opération Enfant-Soleil.
 Remercie Mme Caroline Éthier qui participe, ce soir, à sa dernière séance du conseil d'établissement de l'école du Sacré-Cœur (G) après 12 ans d'implication active.

Monsieur Marc Carrière

Remercie Mme Caroline Éthier pour son engagement.

Madame Jacinthe Brière

En novembre 2011, l'école de la Montagne lançait sa campagne de financement afin de rafraîchir sa cour d'école : 80 % des travaux de réfection seront effectués au cours de la période estivale.

Monsieur Luc Trottier

Quatre harmonies d'écoles de la CSCV se sont démarquées lors du *Festival des harmonies et des orchestres symphoniques du Québec*, à Sherbrooke. Félicitations adressés aux élèves et aux enseignants concernés.

Spectacles annuels de fin d'année dans toutes les écoles : invitation aux parents et à la communauté d'y assister.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉSOLUTION 92 (2011-2012)

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 2 MAI 2012

RÉSOLUTION 93 (2011-2012)

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 2 mai 2012 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 9 MAI 2012
--

RÉSOLUTION 94 (2011-2012)

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil des commissaires du 9 mai 2012 soit adopté tel que présenté et que le secrétaire général soit exempté d'en faire la lecture, les commissaires ayant reçu une copie au moins six heures avant la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**Rapport des groupes de travail****Comité des ressources matérielles et financières par monsieur le commissaire Claude Auger :**

- . Budget 2012-2013
- . Projets de réfection dans les établissements

Cœur-des-Vallées en action par monsieur le commissaire Raymond Ménard :

- . Poursuite du volet chez les 6 à 17 ans
- . Volet 0 à 5 ans (Avenir d'enfants) : Forum sur le lien d'attachement entre le parent et l'enfant

Comité consultatif du transport par monsieur le commissaire Marc Carrière

- . Maintien du poste d'agent de bureau à la suite du départ à la retraite de Mme Hélène Bertrand.
- . Virée d'autobus sur la route 323 à St-André-Avellin.

1468

- . Demande d'ajout d'un brigadier adulte auprès de la Ville de Gatineau afin de desservir le coin des rues Sauvé et Maclaren Est.
- . Négociation des contrats de transport

Comité relatif aux ressources éducatives par monsieur le commissaire Marc Carrière :

- . Politique relative à l'organisation des services aux élèves handicapés ou en difficulté d'apprentissage ou d'adaptation.
- . Politique relative aux services de garde en milieu scolaire.

Comité TIC par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette :

- . Suivi colloque TIC
- . Achat d'ordinateurs portables pour le personnel enseignant
- . Contrat d'entretien du réseau de fibres optiques
- . Utilisation de Linux dans les écoles
- . Politique d'utilisation des technologies de l'information et des communications
- . Pistes de compressions budgétaires

**RÈGLEMENT RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE
APPLICABLE AUX COMMISSAIRES – ADOPTION**
RÉSOLUTION 95 (2011-2012)

Attendu la volonté du Conseil des commissaires de se doter d'un commissaire à l'éthique et d'un commissaire à l'éthique suppléant, plutôt que d'un comité d'examen des plaintes formé de trois personnes, afin de procéder à l'application du *Règlement relatif au code d'éthique et de déontologie applicable aux commissaires*, le tout en conformité avec les termes de l'article 175.1 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3);

Attendu le projet de *Règlement relatif au code d'éthique et de déontologie applicable aux commissaires* soumis aux membres du Conseil des commissaires;

Attendu l'avis public diffusé dans l'édition du 18 avril 2012 des deux hebdomadaires locaux diffusés sur le territoire de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées, le tout en conformité avec les termes de l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3);

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE le projet de *Règlement relatif au code d'éthique et de déontologie applicable aux commissaires* soit adopté tel que déposé et fasse l'objet d'un avis public en conformité avec les termes de l'article 394 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c.l-13.3).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ
**PLAN TRIENNAL DE RÉPARTITION ET DE DESTINATION DES IMMEUBLES
POUR LES ANNÉES 2012-2013 À 2014-2015 – ADOPTION**
RÉSOLUTION 96 (2011-2012)

Attendu les termes de l'article 211 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c.l-13.3);

Attendu les termes du 2^e alinéa de l'article 193 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c.l-13.3);

Attendu la recommandation des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail tenu le 8 février 2012;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Claude Benoît;

QUE le plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 soit adopté tel que déposé.

LES ÉCOLES

ÉCOLE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2012-2013	2013-2014	2014-2015
773001 École Adrien-Guillaume 69, rue Montfort Chénéville (Québec) J0V 1E0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	104	101	101
	Capacité d'accueil	186	186	186

ÉCOLE NOM / ADRESSE / LOCAUX	DESTINATION			
		2012-2013	2013-2014	2014-2015
773002 École Saint-Cœur-de-Marie 27, rue Major Ripon (Québec) J0V 1V0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	110	106	106
	Capacité d'accueil	123	123	123
773004 École Providence/J.-M.-Robert Immeuble 1 – Providence 1, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	Préscolaire Primaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)	Préscolaire Primaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)
	Prévision d'effectif*	189	183	183
	Capacité d'accueil	246	246	246
Immeuble 2 – J.-M.-Robert 6, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement ¹	Primaire (3 ^e cycle) Secondaire (1 ^{er} cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 ^e cycle) Secondaire (1 ^{er} cycle) Formation générale adulte	Primaire (3 ^e cycle) Secondaire (1 ^{er} cycle) Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	144	141	141
	Capacité d'accueil	228	228	228
Immeuble 3 – Service de garde chez Clémence 3, rue Villeneuve St-André-Avellin (Qc) J0V 1W0	Ordre d'enseignement	NIL	NIL	NIL
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	70	70	70
773007 École Saint-Michel 240, rue Bonsecours Montebello (Québec) J0V 1L0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	93	90	90
	Capacité d'accueil	236	236	236
773009 École Saint-Pie-X 183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	120	117	117
	Capacité d'accueil	143	143	143
773010 École Louis-Joseph-Papineau Immeuble 1 378, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	502	495	491
	Capacité d'accueil	767	767	767
Immeuble 2 378 A, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
Immeuble 3 378 B, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL
773016 École Sacré-Cœur 75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance (Québec) J0V 1S0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	57	55	55
	Capacité d'accueil	143	143	143
773017 École Sainte-Famille / aux Trois-Chemins 183, rue Galipeau Thurso (Québec) J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	222	219	217
	Capacité d'accueil	203	203	203
773018 École Maria-Goretti 373, rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	202	195	196
	Capacité d'accueil	291	291	291
773019 École Saint-Jean-de-Brébeuf 32, chemin de Montréal Est Gatineau (Québec) J8M 1E9	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	235	242	252
	Capacité d'accueil	279	279	279
773021 École du Sacré-Cœur 420, rue du Progrès Gatineau (Québec) J8M 1T3	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	446	460	478
	Capacité d'accueil	478	478	478
773022 École aux Quatre-Vents 1115, rue de Neuville Gatineau (Québec) J8M 2C7	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	293	302	313
	Capacité d'accueil	336	336	336
773023 École du Ruisseau 175, rue des Samares Gatineau (Québec) J8M 2B4	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	290	298	310
	Capacité d'accueil	311	311	311
773026 École Monseigneur Charbonneau 661, rue Allaire Gatineau (Québec) J8L 2B8	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire	Préscolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	174	179	186
	Capacité d'accueil	193	193	193
773027 École Saint-Michel Immeuble 1 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement ¹	Préscolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte	Préscolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte	Préscolaire Primaire Secondaire Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	300	332	344
	Capacité d'accueil	421	421	421
Immeuble 2 146 a, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement	Préscolaire Primaire Secondaire	Préscolaire Primaire Secondaire	Préscolaire Primaire Secondaire
	Prévision d'effectif*	NIL	NIL	NIL
	Capacité d'accueil	NIL	NIL	NIL

1470

ECOLE NOM / ADRESSE / LOCAUX		DESTINATION		
		2012-2013	2013-2014	2014-2015
773028 École Saint-Laurent 402, rue Bélanger Gatineau (Québec) J8L 2M2	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	430	443	460
	Capacité d'accueil	476	476	476
773029 École du Boisé 231, rue Dorchester Gatineau (Québec) J8L 1L9	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	308	294	308
	Capacité d'accueil	286	286	286
773030 École Hormisdas-Gamelin 580, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W1	Ordre d'enseignement	Secondaire	Secondaire	Secondaire
	Prévision d'effectif*	1444	1426	1413
	Capacité d'accueil	1785	1785	1785
773033 École de la Montagne 68, rue des Saules Notre-Dame-de-la-Salette (Québec) J0X 2L0	Ordre d'enseignement	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire	Précolaire Primaire
	Prévision d'effectif*	114	117	122
	Capacité d'accueil	226	226	226

L'utilisation des locaux mis à la disposition des écoles tient compte des protocoles d'entente existants.

LES CENTRES

CENTRE NOM / ADRESSE / LOCAUX		DESTINATION		
		2012-2013	2013-2014	2014-2015
773440 Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie <i>Immeuble 1 – Relais de la Lièvre</i> 584, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W2	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle	Formation professionnelle	Formation professionnelle
	Prévision d'effectif*	420	420	420
	Capacité d'accueil	460	460	460
<i>Immeuble 2 – Seigneurie</i> 378 b, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle	Formation professionnelle	Formation professionnelle
	Prévision d'effectif*	110	110	110
	Capacité d'accueil	120	120	120
<i>Immeuble 3 – les Serres</i> 104-A, Allée des Montfortains N. Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation professionnelle Formation générale adulte	Formation professionnelle Formation générale adulte	Formation professionnelle Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	25	25	25
	Capacité d'accueil	40	40	40
773370 Centre la Cité <i>Immeuble 1 – la Cité</i> 50, rue des Servantes Gatineau (Québec) J8M 1C3	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	250	250	250
	Capacité d'accueil	250	250	250
<i>Immeuble 2 – St-Michel (G)</i> 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Précolaire, Primaire Secondaire	Formation générale adulte Précolaire, Primaire Secondaire	Formation générale adulte Précolaire, Primaire Secondaire
	Prévision d'effectif*	50	50	50
	Capacité d'accueil	421	421	421
773380 Centre le Vallon <i>Immeuble 1 – Le Vallon</i> 104, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte	Formation générale adulte	Formation générale adulte
	Prévision d'effectif*	120	120	120
	Capacité d'accueil	120	120	120
<i>Immeuble 2 – les Serres</i> 104-A, Allée des Montfortains N. Papineauville (Québec) J0V 1R0	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Formation professionnelle	Formation générale adulte Formation professionnelle	Formation générale adulte Formation professionnelle
	Prévision d'effectif*	25	25	25
	Capacité d'accueil	40	40	40
<i>Immeuble 3 – J.-M.-Robert</i> 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0	Ordre d'enseignement	Formation générale adulte Primaire (3^e cycle) Secondaire (1^{er} cycle)	Formation générale adulte Primaire (3^e cycle) Secondaire (1^{er} cycle)	Formation générale adulte Primaire (3^e cycle) Secondaire (1^{er} cycle)
	Prévision d'effectif*	30	30	30
	Capacité d'accueil	228	228	228

L'utilisation des locaux mis à la disposition des centres tient compte des protocoles d'entente existants.

* **Les prévisions d'effectifs constituent des projections** qui sont calculées à partir de la déclaration officielle de clientèle du 30 septembre 2011 de chacune des écoles à laquelle est soustrait (ou ajouté) le pourcentage annuel d'évolution de l'effectif selon les données prévisionnelles du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) datées du 20 janvier 2012. (Voir à ce sujet les tableaux disponibles à la dernière page du présent document.)

¹ Lorsqu'un ordre d'enseignement est surligné en noir, cela signifie que cet ordre est dispensé, dans l'immeuble concerné, en fonction d'un autre acte d'établissement (ex. la FGA dispensée à l'immeuble J.-M.-Robert l'est sous l'acte d'établissement du Centre le Vallon).

1471

BÂTIMENT EXCÉDENTAIRE		
Dénomination	Adresse du bâtiment	Vacant depuis
Immeuble Notre-Dame-de-la-Garde	585, route 309 Val-des-Bois (Québec) J0X 3C0	1 ^{er} juillet 2010

Pourcentage annuel d'évolution de l'effectif (Primaire – Secteur de la Petite-Nation)				
Année scolaire	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
Nombre d'élèves	1042	1020	988	990
Évolution en %	100 %	97,89 %	94,82 %	95,01 %

Pourcentage annuel d'évolution de l'effectif (Primaire – Secteur de la Basse-Lièvre)				
Année scolaire	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
Nombre d'élèves	2393	2502	2577	2679
Évolution en %	100 %	104,55 %	107,69 %	111,95 %

Pourcentage annuel d'évolution de l'effectif (Secondaire)				
Année scolaire	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015
Nombre d'élèves	2311	2247	2219	2199
Évolution en %	100 %	97,23 %	96,02 %	95,15 %

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ACTES D'ÉTABLISSEMENT 2012-2013 – ADOPTION

RÉSOLUTION 97 (2011-2012)

Attendu les termes des articles 211, 39, 79, 110.1 et 193, 2^e alinéa, de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., C.I.-13.3);

Attendu les termes de la résolution 96 (2011-2012) ayant pour titre : « Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2012-2013 à 2014-2015 – adoption »;

Attendu la recommandation des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail tenu le 8 février 2012;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Michel Tardif;

QUE les actes d'établissement 2012-2013 soient adoptés tels que déposés.

LES ÉCOLES

ÉCOLE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
773001 École Adrien-Guillaume	69, rue Montfort Chénéville (Québec) J0V 1E0	Préscolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773002 École Saint-Cœur-de-Marie	27, rue Major Ripon (Québec) J0V 1V0	Préscolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773004 École Providence/J.-M.-Robert	Immeuble 1 – Providence 1, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 Immeuble 2 – J.-M.-Robert 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0 Immeuble 3 – Service de garde chez Clémence 3, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0	Préscolaire Primaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles) Primaire (3 ^e cycle) Secondaire (1 ^{er} cycle) Formation générale adulte*
773007 École Saint-Michel	240, rue Bonsecours Montebello (Québec) J0V 1L0	Préscolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773009 École Saint-Pie-X	183, rue Jeanne-d'Arc Papineauville (Québec) J0V 1R0	Préscolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773010 École secondaire Louis-Joseph-Papineau	Immeuble 1 378, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 L'école utilise tous les locaux sauf le B-313. Immeuble 2 378 A, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0 L'école utilise les locaux des 2 ^e et 3 ^e étages ainsi que le local F-117.	Secondaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles) Secondaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles) Secondaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)

1472

ÉCOLE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
	<p>Immeuble 3 378 B, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0</p> <p>L'école utilise tout le secteur C à l'exception des locaux suivants : C-100, C-102, C-104, C-106, C-108, C-113, C-114, C-116, C-122, C-128, C-130, C-146, C-148, C-150, C-152, C-154 et C-158.</p>	
773016 École Sacré-Cœur	75, rue Saint-Jean-Baptiste Plaisance (Québec) J0V 1S0	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773017 École Sainte-Famille / aux Trois-Chemins	183, rue Galipeau Thurso (Québec) J0X 3B0	Secondaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)
773018 École Maria-Goretti	373, rue Victoria Thurso (Québec) J0X 3B0	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773019 École Saint-Jean-de-Brébeuf	32, chemin de Montréal Est Gatineau (Québec) J8M 1E9	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
	Les locaux 121, 121a, 121b, 121c et 121d sont utilisés par les services centraux de la commission scolaire.	
773021 École du Sacré-Cœur	420, rue du Progrès Gatineau (Québec) J8M 1T3	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773022 École aux Quatre-Vents	1115, rue de Neuville Gatineau (Québec) J8M 2C7	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773023 École du Ruisseau	175, rue des Samares Gatineau (Québec) J8M 2B4	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773026 École Monseigneur Charbonneau	661, rue Allaire Gatineau (Québec) J8L 2B8	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773027 École Saint-Michel	<p>Immeuble 1 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1</p> <p>Immeuble 2 146 a, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1</p>	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles) Secondaire Formation générale adulte* Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles) Secondaire
773028 École Saint-Laurent	402, rue Bélanger Gatineau (Québec) J8L 2M2	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773029 École du Boisé	231, rue Dorchester Gatineau (Québec) J8L 1L9	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)
773030 École secondaire Hormisdas-Gamelin	580, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W1	Secondaire (1 ^{er} et 2 ^e cycles)
	<p>L'école utilise les locaux suivants :</p> <p>Le secteur A au complet.</p> <p>Le secteur B au complet sauf : B-001, B-002, B-003, B-004, B-005, B-006, B-007, B-008, B-009, B-010, B-012, B-024, B-025, B-107A.</p> <p>Le secteur C au complet.</p> <p>Les locaux suivants du secteur D : D-111, D-114, D-115, D-116.</p>	
773033 École de la Montagne	68, rue des Saules Notre-Dame-de-la-Salette (Québec) J0X 2L0	Précolaire Primaire (1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e cycles)

L'utilisation des locaux mis à la disposition des écoles tient compte des protocoles d'entente existants.

LES CENTRES

CENTRE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
773440 Centre de formation professionnelle Relais de la Lièvre-Seigneurie	<p>Immeuble 1 – Relais de la Lièvre 584, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 2W2</p> <p>Le centre utilise les locaux suivants du secteur B : B-107 A , B-114.</p> <p>Le secteur D au complet sauf : D-111, D-114, D-115, D-116.</p> <p>Immeuble 2 – Seigneurie 378 B, rue Papineau Papineauville (Québec) J0V 1R0</p> <p>Le centre utilise les locaux suivants : C-100, C-102, C-104, C-106, C-108, C-113, C-114, C-116, C-122, C-128,</p>	<p>Formation professionnelle</p> <p>Formation professionnelle</p>

1473

CENTRE	LOCAUX OU IMMEUBLES	ORDRE(S) D'ENSEIGNEMENT
	C-130, C-146, C-148, C-150, C-152, C-154 et C-158. Le centre utilise les locaux F-112, F-113, F-114, F-115, F-117, F-118 et F-120 de l'immeuble 2 de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau. Immeuble 3 – Les Serres 104 A, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0	Formation professionnelle Formation générale adulte*
773370 Centre la Cité	Immeuble 1 – La Cité 50, rue des Servantes Gatineau (Québec) J8M 1C3 Le sous-sol du centre est utilisé par les services centraux de la commission scolaire. Immeuble 2 – Saint-Michel (G) 146 b, rue Maclaren Est Gatineau (Québec) J8L 1K1	Formation générale adulte Formation générale adulte Préscolaire, Primaire et Secondaire*
773380 Centre le Vallon	Immeuble 1 – Le Vallon 104, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0 Le centre utilise les locaux suivants : B-110, B-111, B-112, B-113, B-114, B-115, B-116, B-118, B-119, B-120, B-122, B-124, B-125, B-126, B-126a, B-126b, E-111, E-113, E-115, E-115a, E-119 et E-121. Le centre utilise le local B-313 de l'immeuble 1 de l'École secondaire Louis-Joseph-Papineau. Immeuble 2 – Les Serres 104 A, Allée des Montfortains Nord Papineauville (Québec) J0V 1R0 Immeuble 3 – J.-M.-Robert 6, rue Villeneuve Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0	Formation générale adulte Formation générale adulte Formation professionnelle* Formation générale adulte Primaire (3^e cycle)* Secondaire (1^{er} cycle)*

* Lorsqu'un ordre d'enseignement est surligné en noir, cela signifie que cet ordre est dispensé, dans l'immeuble concerné, en fonction d'un autre acte d'établissement (ex. la FGA dispensée à l'immeuble J.-M.-Robert l'est sous l'acte d'établissement du Centre le Vallon).

L'utilisation des locaux mis à la disposition des centres tient compte des protocoles d'entente existants.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ORGANISATION ADMINISTRATIVE DU PERSONNEL-CADRE POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2012-2013 – ADOPTION

RÉSOLUTION 98 (2011-2012)

Attendu les termes du document ayant pour titre : « Organisation administrative du personnel-cadre 2012-2013 »;

Attendu la consultation effectuée auprès des deux associations de cadres (ACSQ et ADÉOQ);

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors des comités de travail du 9 mai et du 6 juin 2012;

Attendu la recommandation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Carrière;

QUE le document intitulé « Organisation administrative du personnel-cadre 2012-2013 » soit adopté tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

1474

**POLITIQUE RELATIVE À L'ORGANISATION DES SERVICES AUX ÉLÈVES HANDICAPÉS
ET AUX ÉLÈVES EN DIFFICULTÉ D'ADAPTATION OU D'APPRENTISSAGE – ADOPTION**

RÉSOLUTION 99 (2011-2012)

Attendu les termes de l'article 235 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c.l-13.3) qui prévoit l'adoption, par la commission scolaire, d'une Politique relative à l'organisation des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage;

Attendu que la dernière refonte de ladite politique de la CSCV remonte à l'année scolaire 2001-2002;

Attendu qu'il y avait lieu d'adapter certains principes et certaines modalités d'application;

Attendu que le projet de politique a fait l'objet d'une consultation auprès de diverses instances, notamment auprès du comité consultatif des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage en vertu des dispositions de l'article 187 de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c.l-13.3);

Attendu la recommandation des membres du comité consultatif de gestion lors de leur rencontre du 9 mai 2012;

Attendu la recommandation des membres du comité relatif aux services éducatifs lors de leur rencontre du 30 mai 2012;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 6 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources éducatives et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Carl G. Simpson;

QUE la Politique relative à l'organisation des services aux élèves handicapés et aux élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage soit adoptée telle que déposée (Réf. Recueil de gestion – 5221-05-01).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

POLITIQUE RELATIVE AUX SERVICES DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE – ADOPTION

RÉSOLUTION 100 (2011-2012)

Attendu les termes du projet de Politique relative aux services de garde en milieu scolaire;

Attendu la recommandation des membres du comité consultatif de gestion lors de leur rencontre du 22 février 2012;

Attendu la recommandation des membres du comité relatif aux services éducatifs lors de leur rencontre du 30 mai 2012;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 6 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice des ressources éducatives et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier;

QUE la Politique relative aux services de garde en milieu scolaire soit adoptée telle que déposée (Réf. Recueil de gestion – 5221-09-01).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**FINANCEMENT DU SERVICE RÉGIONAL DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE EN
OUTAOUAIS POUR LES ANNÉES SCOLAIRES 2012-2013, 2013-2014 ET 2014-2015**

RÉSOLUTION 101 (2011-2012)

Attendu les résolutions adoptées par les commissions scolaires francophones de l'Outaouais qui proposaient une nouvelle structure régionale en formation professionnelle « CSCV 96 (2002-2003), Commission scolaire des Draveurs C082-0302, CSHBO 2003-CC-225 et CSPO C.C.-02-02-867 »;

Attendu l'adoption de la structure administrative au conseil d'administration du 27 mars 2006;

Attendu que les activités de valorisation et de promotion de la formation professionnelle menées conjointement avec Emploi-Québec et les partenaires de l'éducation ont un effet positif sur la perception qu'ont les parents, les enseignants, les professionnels et les élèves en regard de la formation professionnelle;

Attendu la conception d'outils régionaux pour la promotion et la publicité;

Attendu les travaux en cours pour les demandes d'autorisation provisoires et permanentes;

Attendu l'ajout de points de services par entente sur l'ensemble du territoire en lien avec les besoins de main-d'œuvre (adéquation formation emploi);

Attendu les travaux régionaux de concertation visant à accroître le nombre de jeunes de moins de 20 ans dans les centres de formation professionnelle de l'Outaouais avec la formation générale des jeunes et des adultes;

Attendu le soutien pédagogique régional offert aux centres de formation professionnelle;

Attendu le développement du partenariat avec les milieux de l'éducation, les partenaires et les organismes du milieu;

Attendu les travaux réalisés avec l'ensemble des partenaires dans le cadre du Plan d'aménagement de la formation professionnelle et technique;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août;

QUE la répartition financière entre les commissions scolaires pour les années scolaires 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 soit la suivante :

• Commission scolaire des Draveurs	35 %	164 244,50 \$
• Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais	35 %	164 244,50 \$
• Commission scolaire au Cœur-des-Vallées	20 %	93 854,00 \$
• Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais	10 %	46 927,00 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE DRAINAGE ET D'ACCESSIBILITÉ À L'ÉCOLE DE LA MONTAGNE, À NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 102 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres sur invitation 2012AMT1233DR01 et 2011APH1133AU01 pour des travaux de drainage et d'accessibilité à l'école de la Montagne, à Notre-Dame-de-la-Salette;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

- Les Pavages Lafleur et fils inc. 106 000,00 \$
294, rue Sauvé, Gatineau (Québec) J8L 1V4

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Les Pavages Lafleur et fils inc;

Attendu que le financement du projet provient à la fois de l'enveloppe d'investissement et de la mesure d'accessibilité pour les personnes handicapées;

1476

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 28 mai 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Jacinthe Brière;

QUE le contrat pour des travaux de drainage extérieur et d'accessibilité à l'école de la Montagne, à Notre-Dame-de-la-Salette, soit adjugé à la firme Les Pavages Lafleur et fils inc. pour la somme de cent-six-mille dollars (106 000,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE RÉFECTION DES FINIS INTÉRIEURS, PHASE 2, À L'IMMEUBLE PROVIDENCE DE L'ÉCOLE PROVIDENCE / J.-M.-ROBERT, À SAINT-ANDRÉ-AVELLIN – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 102 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2010RDE1004FI02 pour des travaux de réfection des finis intérieurs, phase 2, à l'immeuble Providence, à Saint-André-Avellin;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

- Défi Construction et fils 7256655 Canada inc. 319 400,00 \$
64, Industriel, L'Ange-Gardien (Québec) J8L 09A
- Gestion DMJ Management 6739741 Canada inc. 402 000,00 \$
689, boulevard St-Joseph, bureau 106, Gatineau (Québec) J8Y 4B4

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Défi Construction et fils 7256655 Canada inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Résorption du déficit d'entretien »;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Michel Tardif;

QUE le contrat pour des travaux de réfection des finis intérieurs, phase 2, à l'immeuble Providence de l'école Providence / J.-M.-Robert, à Saint-André-Avellin, soit adjugé à la firme Défi Construction et fils 7256655 Canada inc. pour la somme de trois-cent-dix-neuf-mille-quatre-cents dollars (319 400,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE RÉFECTION DES FINIS INTÉRIEURS, PHASE 2, À L'ÉCOLE SAINT-JEAN-DE-BRÉBEUF, À GATINEAU – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 103 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2011MMB1119FI02-A pour des travaux de réfection des finis intérieurs, phase 2, à l'école St-Jean-de-Brébeuf, à Gatineau;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

- Gestion DMJ Management 6739741 Canada inc. 404 800,00 \$
689, boulevard St-Joseph, bureau 106, Gatineau (Québec) J8Y 4B4
- 7227361 Canada inc (Serge Viau) 426 563,00 \$
177, rue Bertrand, Gatineau (Québec) J8L 3G3

1477

- F. Trottier Construction 434 194,00 \$
420, McArthur, Ottawa (Ontario) K1K 1G6

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Gestion DMJ Management 6739741 Canada inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette;

QUE le contrat pour des travaux de réfection des finis intérieurs, phase 2, à l'école St-Jean-de-Brébeuf, à Gatineau, soit adjugé à la firme Gestion DMJ Management 6739741 Canada inc. pour la somme de quatre-cent-quatre-mille-huit cent dollars (404 800,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE RÉFECTION DES SALLES DE TOILETTE À L'ÉCOLE ADRIEN-GUILLAUME, À CHÉNÉVILLE – ADJUDICATION
--

RÉSOLUTION 104 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2011MMB1101MMB01 pour des travaux de réfection des salles de toilette, phase 1, à l'école Adrien-Guillaume, à Chénéville;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Michel Emery Entrepreneur général inc.	212 600,00 \$
115, rang St-Joseph Ouest, St-André Avellin (Québec), J0V 1W0	
Défi construction et fils	213 500,00 \$
64, Industriel, L'Ange-Gardien (Québec), J8L 0A9	
7227361 Canada inc. Serge Viau	234 317,00 \$
177, Bertrand, Gatineau (Québec) J8L 3G3	
DMJ/ 6739741 Canada inc.	250 700,00 \$
689, boulevard St-Joseph, bureau 106, Gatineau (Québec), J8Y 4B4	
Les Industries CAMA	274 463,00 \$
800-A, rue de Vernon, Gatineau (Québec) J9J 3K5	
Construction G.M.R. Associés inc.	289 500,00 \$
1880, chemin Pink, Gatineau (Québec) J9J 3N7	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Michel Emery Entrepreneur général inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment »;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par monsieur le commissaire Michel Tardif;

QUE le contrat pour des travaux de réfection des salles de toilette, phase 1, à l'école Adrien-Guillaume, à Chénéville, soit adjugé à la firme Michel Emery Entrepreneur

1478

général inc. pour la somme de deux-cent-douze-mille-six-cents dollars (212 600,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CERTIFICAT D'AUTORISATION DU MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT DES TRAVAUX DE DÉCONTAMINATION D'UNE PARCELLE DE TERRAIN DE L'IMMEUBLE NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE, À VAL-DES-BOIS – DÉLÉGATION DE SIGNATURE

RÉSOLUTION 105 (2011-2012)

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées procédera à des travaux de décontamination du terrain de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois;

Attendu que pour effectuer ces travaux, la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées doit demander un certificat d'autorisation au ministère de l'Environnement;

Attendu la recommandation des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Jacinthe Brière;

QUE le directeur général, monsieur Raynald Goudreau, soit autorisé à signer pour et au nom de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées toute demande de certificat d'autorisation au ministère de l'Environnement en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE DÉCONTAMINATION D'UNE PARCELLE DE TERRAIN DE L'IMMEUBLE NOTRE-DAME-DE-LA-GARDE, À VAL-DES-BOIS – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 106 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2011AMT1134DS05 pour des travaux de décontamination des sols du terrain de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Excavation Loiselle inc.....	857 040,24 \$
1679, rue Jean-Louis Malette, Gatineau (Québec), J8R 0C1	
Location d'équipement R.H. Nugent ltée	1 156 280,00 \$
3281, route 148, Luskville (Québec), J0X 2G0	
6369472 Canada inc. / Équinoxe JMP	1 353 753,00 \$
1651, rue Routhier, Gatineau (Québec), J8R 3Y6	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Excavation Loiselle inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre du programme de décontamination des sols;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Jacinthe Brière;

QUE le contrat pour des travaux de décontamination des sols du terrain de l'immeuble Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois, soit adjugé à la firme Excavation Loiselle inc.

1479

pour la somme de huit-cent-cinquante-sept-mille-quarante dollars (857 040,24 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX D'AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS AU CENTRE LA CITÉ – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 107 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2010MMB1070EE01 / 2011AMT1170DS02 / 2011AMT1170PA01 pour des travaux de réfection des entrées, la décontamination des sols et la réfection des stationnements du Centre la Cité, à Gatineau;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Les Construction B.G.P. (6958001) Canada inc.	158 500,00 \$
139, avenue Gatineau, Gatineau (Québec) J8T 4J7	
Location d'équipement R.H. Nugent ltée	164 622,00 \$
3281, route 148, Luskville (Québec) J0X 2G0	
Les Industries Cama	216 689,00 \$
800-A, rue de Vernon, Gatineau (Québec) J9J 3K5	
Excavation Loïselle inc.	228 501,37 \$
1679, rue Jean-Louis Malette, Gatineau (Québec) J8R 0C1	
6369472 Canada inc. / Équinoxe JMP	232 556,04 \$
1651, rue Routhier, Gatineau (Québec) J8R 3Y6	
C.S. Terrec inc.	225 000,00 \$
1764-A, boulevard Maloney Est, Gatineau (Québec) J8R 1B5	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Les Constructions B.G.P. (6958001) Canada inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient du MÉLS dans le cadre de l'allocation spécifique « Maintien de bâtiment », de l'allocation spécifique visant la décontamination des sols, ainsi que de l'enveloppe d'investissement de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général;

Il est proposé par madame la commissaire Cécile Gauthier ;

QUE le contrat pour des travaux visant la réfection des entrées, la décontamination des sols et la réfection des stationnements au Centre la Cité, à Gatineau, soit adjugé à la firme Les Constructions B.G.P. (6958001) Canada inc. pour la somme de cent-cinquante-huit-mille-cinq-cents dollars (158 500,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX DE RÉFECTION ET DE RÉAMÉNAGEMENTS INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS À L'ÉCOLE SECONDAIRE HORMISDAS-GAMELIN, À GATINEAU – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 108 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2012AMT1230EE01 et 2011APH1130AU01 pour divers travaux de réfection et de réaménagement intérieurs et extérieurs à l'École secondaire Hormisdas-Gamelin, à Gatineau ;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

1480

Défi construction et fils	188 200,00 \$
64, Industriel, L'Ange-Gardien (Québec), J8L 0A9	
DMA Construction	208 000,00 \$
50 A, boulevard St-Raymond, Gatineau (Québec), J8Y 1R7	
DLS Construction inc.	208 444,00 \$
10, rue Lois, Gatineau (Québec), J8Y 3R1	
DMJ/ 6739741 Canada inc.	209 400,00 \$
689, boulevard St-Joseph, bureau 106, Gatineau (Québec), J8Y 4B4	
Les Industries CAMA.....	224 700,00 \$
800-A Rue de Vernon, Gatineau (Québec), J9J 3K5	
Construction G.M.R. Associés inc.	239 170,00 \$
1880, chemin Pink, Gatineau (Québec) J9J 3N7	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Défi construction et fils;

Attendu que le financement de ce projet provient à la fois de l'enveloppe d'investissement et de la mesure d'accessibilité pour les personnes handicapées ;

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général ;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jacques D'Août ;

QUE le contrat pour divers travaux de réfection et de réaménagement intérieurs et extérieurs à l'École secondaire Hormisdas-Gamelin, à Gatineau, soit adjugé à la firme Défi construction et fils pour la somme de cent-quatre-vingt-huit-mille-deux-cents dollars (188 200,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Madame la commissaire Cécile Gauthier quitte son siège, il est 21 h 21.

TRAVAUX VISANT L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE AUX ÉCOLES DU RUISSEAU, MONSEIGNEUR CHARBONNEAU ET DU SACRÉ-CŒUR, À GATINEAU – ADJUDICATION

RÉSOLUTION 109 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres sur invitation 2011APH1123AU01/ 2011APH1121AU01/ 2011APH1126AU02 pour des travaux d'aménagement visant l'accessibilité universelle aux écoles du Ruisseau, Monseigneur Charbonneau et du Sacré-Cœur, à Gatineau ;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Michel Emery Entrepreneur général inc.	57 150,00 \$
115, rang St-Joseph Ouest, St-André Avellin (Québec), J0V 1W0	
Défi construction et fils	67 000,00 \$
64, Industriel, L'Ange-Gardien (Québec), J8L 0A9	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Michel Emery Entrepreneur général inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient de la mesure d'accessibilité pour les personnes handicapées (mesure 30850);

Attendu les discussions des membres du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

1481

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général ;

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Carrière ;

QUE le contrat pour des travaux d'aménagement visant l'accessibilité universelle aux écoles du Ruisseau, Monseigneur Charbonneau et du Sacré-Cœur, à Gatineau, soit adjugé à la firme Michel Emery Entrepreneur général inc. pour la somme de cinquante-sept-mille-cent-cinquante dollars (57 150,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE DU CENTRE ADMINISTRATIF, À GATINEAU – ADJUDICATION
--

RÉSOLUTION 110 (2011-2012)

Attendu l'appel d'offres public 2011AMT1130AM01 pour des travaux de réaménagement de la salle multifonctionnelle du centre administratif, à Gatineau ;

Attendu les offres reçues et ouvertes :

Defran inc.	38 822,00 \$
55 rue Breadner, Gatineau (Québec), J8Y 2L7	
7227361 Canada inc. Serge Viau	42 200,00 \$
177, Bertrand, Gatineau (Québec) J8L 3G3	
Défi construction et fils	45 600,00 \$
64, Industriel, L'Ange-Gardien (Québec), J8L 0A9	
DMJ/ 6739741 Canada inc.	47 300,00 \$
689, boulevard St-Joseph, bureau 106, Gatineau (Québec), J8Y 4B4	
Construction Vic Prud'Homme inc.	48 200,00 \$
11, Principale, Plaisance (Québec), J0V 1S0	
Les Rénovations Daniel Larivière inc.	52 000,00 \$
435, boulevard St-René, Gatineau (Québec), J8P 8A5	
DMA Construction	53 000,00 \$
50 A, boulevard St-Raymond, Gatineau (Québec), J8Y 1R7	
DLS Construction inc.	57 777,00 \$
10, rue Lois, Gatineau (Québec), J8Y 3R1	
Les Industries CAMA	64 826,00 \$
800-A, rue de Vernon, Gatineau (Québec) J9J 3K5	

Attendu la recommandation de Fortin, Corriveau, Salvail, architecture + design s.n.c. d'octroyer le contrat à la firme Defran inc.;

Attendu que le financement de ce projet provient de l'enveloppe d'investissement de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées;

Attendu les discussions du comité relatif aux affaires financières et matérielles (CRAFM), lors de la rencontre du 4 juin 2012;

Attendu la recommandation de la directrice du service des ressources matérielles, financières et du transport scolaire et l'approbation du directeur général ;

Il est proposé par monsieur le commissaire Jocelyn Fréchette ;

QUE le contrat pour des travaux de réaménagement de la salle multifonctionnelle du centre administratif, à Gatineau, soit adjugé à la firme Defran inc. pour la somme de trente-huit-mille-huit-cent-vingt-deux dollars (38 822,00 \$), taxes exclues.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

1482

Madame la commissaire Cécile Gauthier reprend son siège, il est 21 h 31.

NOMINATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS – CANDIDATURE

RÉSOLUTION 111 (2011-2012)

Attendu la correspondance, datée du 8 mai 2012, reçue du président-directeur général de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais ;

Attendu que la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées est invitée à soumettre une candidature afin de pourvoir un poste au conseil d'administration de ladite agence ;

Attendu les discussions des membres du Conseil des commissaires lors du comité de travail du 23 mai 2012 ;

Il est proposé par monsieur le commissaire René Langelier ;

QUE la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées soumette la candidature de monsieur le commissaire Sylvain Léger afin de pourvoir un poste au conseil d'administration de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

RÉSOLUTION 112 (2011-2012)

Il est proposé par monsieur le commissaire Marc Carrière ;

QUE la séance soit ajournée au mercredi 13 juin 2012, à 20 heures, à la salle des commissaires, située au 582, rue Maclaren Est, à Gatineau.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Il est 21 h 33.

Sylvain Léger,
Vice-président du Conseil des commissaires

Jasmin Bellavance,
Secrétaire général